

**PROVA PER A L'OBTENCIÓ DEL TÍTOL DE GRADUAT/ADA EN
EDUCACIÓ SECUNDÀRIA OBLIGATÒRIA**
**PRUEBA PARA LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE GRADUADO/A EN
EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA**

Segona convocatòria del curs 2023-2024
Segunda convocatoria del curso 2023-2024

1r cognom <i>1^{er} apellido</i>			
2n cognom <i>2^o apellido</i>			
Nom <i>Nombre</i>			
Edat <i>Edad</i>		Data de naixement <i>Fecha de nacimiento</i>	
Localitat <i>Localidad</i>		Província <i>Provincia</i>	
Lloc on es realitza la prova <i>Lugar donde se realiza la prueba</i>			
Data <i>Fecha</i>			

TERCERA PART / TERCERA PARTE

ÀMBIT DE COMUNICACIÓ / ÁMBITO DE COMUNICACIÓN

LLENGÜES ESTRANGERES / LENGUAS EXTRANJERAS (tret d'ANG / excepto ING)	PUNTUACIÓ/ PUNTUACIÓN
• Alemany / Alemán	
• Francés	
• Italià / Italiano	

COMENTARIS / COMENTARIOS

ÀMBIT DE COMUNICACIÓ / ÁMBITO DE COMUNICACIÓN

ALEMANY / ALEMÁN

3 hores - Àmbit de Comunicació / 3 horas – Ámbito de Comunicación

A. LESEVERSTEHEN

Grace erzählt

Im Januar 2016 ist die US-Amerikanerin Grace nach Mannheim gekommen. Sie erzählt über ihr erstes Jahr dort.

„Meine Familie stammt aus Deutschland. Meine deutschen Urgroßeltern habe ich nicht mehr kennengelernt, aber die deutsche Kultur war Teil unseres Alltags. Zum Beispiel gab es bei uns deutsches Essen, wie Schnitzel oder Fleisch mit Kartoffeln. Trotzdem habe ich die Sprache leider nicht gelernt. Das tue ich jetzt an der Universität Mannheim.

Etwa ein Jahr lang habe ich in den USA nach einer Universität gesucht. Aber ein Studium dort ist sehr teuer. Zu teuer. Durch Zufall habe ich dann gelesen: In Deutschland ist das Studium fast gratis. Meine Eltern waren skeptisch. Aber für mich war klar: Ich probiere das aus – ich ziehe um, nach Deutschland. Deshalb habe ich angefangen, Deutsch im Internet zu lernen.

Zum Glück habe ich dort Bekannte. Sie leben in der Nähe von Mannheim. Bei ihnen habe ich die ersten vier Monate gewohnt. Jetzt wohne ich mit meiner besten Freundin in einer Wohnung in der Stadt und besuche fünf Mal pro Woche einen Sprachkurs an der Universität. Das war eine lebensverändernde Erfahrung. Im Kurs habe ich Studenten aus der ganzen Welt kennengelernt. Wir wollen alle einmal in Deutschland studieren. Es ist toll, diese Freunde zu haben. Um Deutsch zu lernen, ist das aber nicht perfekt. Das bessere Deutsch lerne ich von meinem Freund. Er ist Deutsche und macht gerade eine Ausbildung bei der Bundespolizei.“

Adaptiert von Deutsch Perfekt (2017). *Grace erzählt*. <https://www.deutsch-perfekt.com/deutsch-hoeren/grace-erzaehlt>

1. Beantworten Sie die folgenden Fragen. (1,5 Punkte)

- a) Woher kommt Grace? (0,5 Punkte)
- b) Wo studiert Grace jetzt? (0,5 Punkte)
- c) Wie oft besucht Grace einen Deutschkurs? (0,5 Punkte)

2. Finden Sie ein Wort im Text, das zu den folgenden Definitionen passt. (0,75 Punkte)

- a) Die Großeltern von meinen Eltern: (0,25 Punkte)
- b) kritisch, misstrauisch, ungläubig: (0,25 Punkte)
- c) Person, die aus Deutschland kommt: (0,25 Punkte)

3. Sind die folgenden Aussagen richtig oder falsch? Kreuzen Sie an. (0,75 Punkte)

	R	F
Grace ist in Deutschland geboren. (0,25 Punkte)		
Grace hat nie deutsches Essen probiert. (0,25 Punkte)		
Graces Freund will Polizist werden. (0,25 Punkte)		

B. GRAMMATIK UND WORTSCHATZ

4. Ergänzen Sie die folgenden Sätze mit dem passenden Wort. (1,5 Punkte)

Die Hose steht _____ gut. (0,15 Punkte)	du	dich	dir
Irina isst gern _____ . (0,15 Punkte)	Kekse	Tische	Stühle
_____ Herbst regnet es viel. (0,15 Punkte)	am	im	um
_____ man hier telefonieren? (0,15 Punkte)	darf	dürfen	dürft

Wie viel _____ die Lampe? (0,15 Punkte)	kosten	kostet	kost
Wir wohnen in _____ Stadt. (0,15 Punkte)	der	die	den
Hast du Haustiere? Nein, ich habe _____ Haustiere. (0,15 Punkte)	nein	kein	keine
Meine Wohnung hat _____ Balkon. (0,15 Punkte)	ein	einen	einem
Christian steht jeden Tag früh _____ . (0,15 Punkte)	auf	an	ein
Am Sonntag fahren wir _____ die Berge. (0,15 Punkte)	am	in	bei

5. Ergänzen Sie das Präteritum von haben und sein. (1,5 Punkte; 0,15 je)

Lieber Thomas,

Entschuldigung, wir _____ gestern Abend nicht auf der Party. Wir _____ ein Problem. Mein Auto _____ kaputt. Ich _____ kein Handy und kein Geld für den Bus. Chiara _____ ihr Handy dabei, aber sie _____ deine Nummer nicht. Wir _____ sehr enttäuscht!

Wie _____ die Party? _____ viele Leute da? _____ du viel Spaß?

Liebe Grüße

Maja

C. KOMMUNIKATION

6. Schreiben Sie Fragen, die zu den folgenden Antworten passen. Benutzen Sie die Höflichkeitsform. (1 Punkt)

	Nein, ich arbeite nicht am Wochenende. (0,2 Punkte)
	Das ist meine Mutter, Carmen. (0,2 Punkte)
	Ich gehe um 22 Uhr ins Bett. (0,2 Punkte)
	Wir kommen aus Italien. (0,2 Punkte)
	Ich habe am Abend frei. (0,2 Punkte)

7. Stellen Sie den Dialog in der richtigen Reihenfolge (2 bis 6). (1 Punkt)

Guten Tag, was möchten Sie?	1
Danke schön. (0,2 Punkte)	
Mit Milch? (0,2 Punkte)	
2,50 € (0,2 Punkte)	
Ich hätte gern einen Kaffee. (0,2 Punkte)	
Ja. Wie viel kostet es? (0,2 Punkte)	

D. SCHRIFTLICHER AUSDRUCK

8. Wählen Sie eine der folgenden Aufgaben (A oder B) aus und schreiben Sie einen Text. Schreiben Sie 60 - 80 Wörter. Sie dürfen + 10% Wörter schreiben. Zählen Sie bitte die Wörter und schreiben Sie die Gesamtwortzahl unter Ihren Text. (2 Punkte)

Aufgabe A

Am Wochenende haben Sie eine kleine Reise gemacht. Sie schreiben einem Freund eine E-Mail und erzählen, wie die Fahrt gelaufen ist. Gehen Sie dabei auf mindestens drei der folgenden Punkte ein:

- Was haben Sie besucht?
- Mit wem waren Sie unterwegs?
- Wie viel Geld hat die Reise gekostet?
- Hatten Sie Probleme?
- Wie war das Wetter?

Aufgabe B

Eine deutsche Zeitschrift will wissen, wie die Routinen in Spanien sind. Schreiben Sie einen kurzen Artikel und erklären Sie wie Ihren Tagesablauf aussieht. Gehen Sie dabei auf mindestens drei der folgenden Punkte ein:

- Wann stehen Sie auf?
- Was essen Sie am Morgen? Und am Mittag?
- Wie lange arbeiten Sie?
- Machen Sie andere Aktivitäten?
- Wann gehen Sie ins Bett?

ÀMBIT DE COMUNICACIÓ / ÁMBITO DE COMUNICACIÓN

FRANCÉS / FRANCÉS

3 hores - Àmbit de Comunicació / 3 horas – Ámbito de Comunicación

BLOC A. COMPRENSIÓ ESCRITA

Les constructeurs automobiles se lancent dans la course à l'électrique et proposent des modèles à prix réduits. Ces tarifs avantageux suffiront-ils à convaincre les automobilistes?

Renault, Citroën, Dacia... Les constructeurs proposent de nouveaux modèles électriques avec un but : leur démocratisation sur le marché. Pour ce faire, de nouvelles voitures sont mises en vente à prix modérés, avec des tarifs autour des 20 000 euros. Avec le bonus écologique du gouvernement, certains des premiers modèles pourraient même être vendus pour moins de 15 000 euros. Jusqu'ici, il fallait compter plus de 30 000 euros pour s'offrir une électrique. La baisse des prix vient avec quelques concessions : les modèles sont plus petits et souvent fabriqués à l'étranger.

Quid de l'autonomie des nouveaux modèles?

Certains automobilistes semblent convaincus par ces nouveaux modèles. À ces prix, "*ça commencerait à être intéressant*", dit l'un d'entre eux. Mais au-delà de la réduction du tarif, de nombreux automobilistes restent peu convaincus par l'électrique. La question de l'autonomie du véhicule est souvent relevée. La voiture électrique en ville, pourquoi pas. "*Mais quand on fait des longs trajets, pour les vacances, ça ne serait pas utile*", estime une mère de famille.

D'après:

https://www.francetvinfo.fr/economie/automobile/automobile-de-nouveaux-modeles-de-voitures-electriques-aux-prix-mini_6187647.html

a) Que lancent les constructeurs automobiles? (0,25 points)

b) Quel est le but de ces constructeurs? (0,25 points)

c) Quelle est la mesure du gouvernement pour vendre les voitures moins chères? (0,25 points)

d) Jusqu'à présent, combien coûtait une voiture électrique? (0,25 points)

e) Quelles sont les deux conséquences qu'implique la baisse des prix? (0,25 points)

f) Pour quelle raison les automobilistes ne sont pas convaincus? (0,25 points)

2. **Trouvez le synonyme dans le texte.** (0,75 points)

a) Renoncements: (0,25 points)

b) Parcours: (0,25 points)

c) Considère: (0,25 points)

3. Choisissez: Vrai ou Faux. (0,75 points)

	V	F
a) Les constructeurs automobiles font des courses avec des voitures électriques. (0,25 points)		
b) Les nouvelles voitures coûtent autour de 15000 euros. (0,25 points)		
c) Ces nouveaux prix paraissent intéressants à quelques automobilistes. (0,25 points)		

BLOC B. CONNAISSANCES DE LA LANGUE

4. Choisissez le mot correspondant. (1,5 points)

a) Sa soeur __ quinze ans. (0,15 points)	est	a	es
b) Nous, __ faisons du yoga tous les matins. (0,15 points)	ils	vous	nous
c) Tu ne veux pas __ chocolat? (0,15 points)	des	du	de
d) Il a mangé assez __ bananes. (0,15 points)	du	des	de
e) Ils détestent les _____. (0,15 points)	drapeaux	mouche	café
f) Nathalie aime beaucoup __ fleurs. (0,15 points)	cet	ce	ces
g) Ma cousine est très _____. (0,15 points)	musclé	sportive	sérieux
h) Tu aimes les films d'horreur? Moi _____. (0,15 points)	aussi	si	non plus
i) Salut les copains! Comment allez-____? (0,15 points)	il	tu	vous
j) Pour le goûter, j'ai pris __ lait. (0,15 points)	de la	de	du

5. **Classez les noms de pays selon qu'ils sont masculins ou féminins et mettez leur article. (1,5 points)**

Grèce – Danemark – Canada – Royaume-Uni – Suisse – Brésil – Finlande –
Espagne – Italie - Australie

Pays masculins	Pays féminins

BLOC C. FONCTIONS COMMUNICATIVES

6. **Trouve la question. (1 point)**

a)	(0,2 point)	Je m'appelle Julie.
b)	(0,2 point)	Son anniversaire est le 11 janvier.
c)	(0,2 point)	Elles ont trente ans.
d)	(0,2 point)	J'apprends le français parce que j'habite à Lyon.
e)	(0,2 point)	La mairie se trouve à côté de la bibliothèque.

7. Remettez cette conversation téléphonique dans l'ordre: (1 point)

- a) Oui, tout à fait. Il y a un train à 14h30. Est-ce que ça vous convient? (0,1 point)
- b) Allô, bonjour! Je voudrais acheter un billet de train pour Paris, s'il vous plaît. (0,1 point)
- c) Vous pouvez payer par carte bancaire. Je vais vous guider pour la procédure de paiement. (0,1 point)
- d) Le billet pour ce trajet est de 30 euros. Vous préférez une place côté fenêtre ou côté couloir? (0,1 point)
- e) Oui, nous avons plusieurs trains disponibles le samedi. À quelle heure préférez-vous partir? (0,1 point)
- f) Je prévois de partir le samedi prochain. Vous avez des trains disponibles ce jour-là? (0,1 point)
- g) Côté fenêtre, s'il vous plaît. Et comment puis-je payer? (0,1 point)
- h) Bonjour! Bien sûr, je peux vous aider. Pour quelle date souhaitez-vous acheter le billet? (0,1 point)
- i) Parfait! Combien coûte le billet pour ce trajet? (0,1 point)
- j) Je pense à un départ en debut d'après-midi, vers 14 heures. C'est possible? (0,1 point)

[illegible]

BLOC D. EXPRESSION ÉCRITE

8. **Rédigez un texte (50-70 mots). Choisissez l'une des deux possibilités: (2 points)**

- A. Vous avez un(e) correspondant(e) francophone. Vous lui écrivez un message pour vous présenter. Décrivez-vous physiquement et expliquez vos goûts. (1 point)
- B. Vous venez de déménager dans une autre ville. Écrivez un mail à votre famille pour leur raconter ce que vous aimez et ce que vous n'aimez pas de celle-ci. (1 point)

ÀMBIT DE COMUNICACIÓ / ÁMBITO DE COMUNICACIÓN

ITALIÀ / ITALIANO

3 hores - Àmbit de Comunicació / 3 horas – Ámbito de Comunicación

A. COMPRESIONE SCRITTA

La cucina stellata è donna e le chef donne sono stelle brillanti

Su oltre 3.300 stellati Michelin nel mondo le chef donne sono solo 134.

Isabella Potì ha 22 anni. Fa la sottocuoca e la capo-pasticciera nel ristorante Bros di Lecce e la rivista *Forbes* le ha dedicato un articolo. Non ci si dovrebbe stupire, visto il numero di ragazze di talento, e invece è una notizia. Perché i “soffitti di cristallo” non sono tutti uguali e quelli contro cui sbattono le ambizioni delle donne chef sembrano essere più duri di altri.

La prova sta nei numeri. Prima di tutto in quelli della *Guide Michelin*, “bibbia” della ristorazione mondiale. In Francia su 616 stellati le donne sono 16. In Italia sono 45, il che fa di noi il Paese più virtuoso nella parità di genere culinaria. Guardate i nomi dell'altra “istituzione”, il *World's 50 best restaurants*¹ (la classifica annuale dei cinquanta migliori ristoranti al mondo del mensile britannico *Restaurant*): appena due donne su 50. Per uscire dall'impasse² delle quote rosa troppo scarse, si assegna un premio a parte: la *World's best female chef*³ (l'anno scorso, la slovena Ana Ros).

Silvana Chiesa, ricercatrice di Storia dell'alimentazione, spiega: «Il problema è culturale. Persino nei cataloghi di abbigliamento la quasi totalità delle divise da chef è maschile: in compenso in quelle da cameriera c'è una grande scelta. Il tema delle molestie l'abbiamo lasciato fuori dalla nostra ricerca per non sviare il focus, ma le assicuro che di casi ce ne sono tantissimi».

Adattato da: <https://www.elle.com/it/magazine/a6418/chef-donne/>

¹ “I 50 migliori ristoranti del mondo”.

² Parola francese che significa “situazione complicata da cui non si sa come uscire”.

³ “La migliore chef donna del mondo”.

1. Rispondete alle domande sul testo con una frase completa. (1,5 punti)

- a) Dove lavora la cuoca italiana Isabella Potì? (0,3 punti)
- b) In quale paese, tra quelli citati, il numero di cuoche stellate è maggiore? (0,3 punti)
- c) Comunque, si potrebbe sostenere che esiste di parità di genere nel settore della ristorazione, secondo i dati del testo? (0,3 punti)
- d) Ci sono due "istituzioni" importantissime a livello mondiale nel settore della cucina: una è la *Guide Michelin*, ma qual è l'altra? (0,3 punti)
- e) Quante sono le chef donne stellate della *Guide Michelin*? (0,3 punti)

2. Trovate le parole del testo che rispondono a ogni domanda. Leggerlo di nuovo vi può aiutare. (0,75 punti)

- a) Nome plurale la cui definizione è: "Atto, atteggiamento che provoca fastidio, imbarazzo, specie quando riferito alla sfera sessuale" (*Dizionario Italiano Sabatini-Coletti*). (0,25 punti)
- b) Antonimo (contrario) di "vizioso": (0,25 punti):
- c) Antonimo di "meno" (0,25 punti):

3. Dite se le affermazioni sono vere o false. (0,75 punti)

	V	F
L'ultima donna premiata dalla <i>World's best female chef</i> è spagnola. (0,25 punti)		

“Soffitto di cristallo” sono le barriere sociali e culturali al conseguimento della parità donna/uomo nel campo del lavoro e, nel testo, nel settore della cucina. (0,25 punti)		
I fabbricanti di abbigliamento professionale realizzano divise da chef solo per donne; invece quelle da cameriere sono per soli uomini. (0,25 punti)		

B. LESSICO E STRUTTURE GRAMMATICALI

4. Inserite nello spazio vuoto la parola mancante. (1,5 punti)

Inserite nello spazio vuoto la parola mancante			
Roberto _____ una fattoria. (0,15 punti)	a	à	ha
“Madama Butterfly” è un’opera _____ Puccini. (0,15 punti)	di	per	al
_____ si chiama la strada dove abita Giorgia? (0,15 punti)	come	perché	quale
Abbiamo regalato _____ nipotini una bicicletta. (0,15 punti)	ai nostri	a nostri	i nostri
A Barbara _____ gli gnocchi e la carne. (0,15 punti)	piaciono	piacciono	piace
Il centrocampista della Fiorentina Giacomo Bonaventura dice: “Ci _____ al meglio”. (0,15 punti)	stiamo preparando	preparato	preparare
Enzo e Giulia lavorano _____ ore 6 _____ ore 16. (0,15 punti)	di.....a	delle fino	dallealle
Quelle ragazze sono _____. (0,15 punti)	veneziana	veneziane	veneziani
Voi siete meno simpatiche _____ Sandra. (0,15 punti)	che	come	di
Mattia e Carlo hanno litigato e non _____ salutano. (0,15 punti)	se	si	sé

5. Inserite nel testo i termini adeguati tra quelli proposti qui sotto. (1,5 punti)

L'ICIF è un'associazione _____ [1] _____ [2] 1991. _____ [3] allora organizziamo master (due mesi di apprendimento teorico-pratico in sede e quattro mesi di stage presso ristoranti selezionati) e Corsi Brevi (generici e tematici) per gruppi di _____ [4] professionisti italiani e stranieri (chef, sommelier, ristoratori) che intendano acquisire una specializzazione "italiana".

In _____ [5] anni abbiamo diplomato studenti provenienti da più di _____ [6] paesi.

Nel 1997 l'ICIF _____ [7] una nuova pagina della sua storia con il trasferimento della sede nel prestigioso Castello di Costigliole d'Asti, restaurato in funzione dell'Istituto e delle _____ [8] attività di formazione grazie ad un contributo _____ [9] Unione Europea destinato all'ICIF dalla Regione Piemonte. _____ [10] aule, sono state allestite un'enoteca ed un'elaioteca, dove i migliori produttori italiani espongono i propri prodotti.

<https://www.icif.com/storia/>

Opzioni		
	Opzione A	Opzione B
1. (0,15 punti)	nata	nato
2. (0,15 punti)	nel	dal
3. (0,15 punti)	in	da
4. (0,15 punti)	giovane	giovani
5. (0,15 punti)	questi	quei
6. (0,15 punti)	venti	vente
7. (0,15 punti)	aprisce	apre
8. (0,15 punti)	loro	sue
9. (0,15 punti)	dell'	del
10. (0,15 punti)	accanto alle	accanto le

C. PROVA COMUNICATIVA

6. **Scrivete la domanda, la risposta o l'espressione adatta per completare la tabella. Quando necessario utilizzate pronomi atoni per evitare la ripetizione delle parole. (1 punto)**

Frase 1	Frase 2
Quante birre avete bevuto?	_____ (tre) (0,2 punti)
Ragazze, vi presento la nuova compagna, Chiara.	_____ (0,2 punti)
Cin cin!	_____ (0,2 punti)
_____ (0,2 punti)	Auguri di Buon Natale anche a te!
_____ (0,2 punti)	I pomodori costano 3,50€ al chilo.

7. **Collegate le domande o le frasi della colonna A con le risposte o con i sintagmi della colonna B. (1 punto)**

Colonna A			Colonna B
Non potrò venire con voi al Festival. (0,2 punti)	1		a. Se non hai capito.
Chiedi. (0,2 punti)	2		b. Altrimenti non arriverai in tempo.
Sta cominciando a piovere. (0,2 punti)	3		c. Si parte domani.
Sbrigati. (0,2 punti)	4		d. Peccato!
D'accordo. (0,2 punti)	5		e. Chiudete le finestre.

D. ESPRESSIONE SCRITTA

8. **Scegliete uno tra i due soggetti proposti e scrivete un testo con una estensione tra 50 e 80 parole. (2 punti)**

Soggetto 1.

Immaginate di essere i responsabili risorse umane della catena alberghiera “Sheratin”, che cerca una cuoca o un cuoco per il ristorante dell'albergo che fra sei mesi inaugurerà a Catanzaro. Ci sono due candidati: una cuoca italiana e un cuoco francese. Il curriculum vitae della donna è migliore di quello del cuoco, inoltre ha grandi competenze trasversali e una spiccata capacità imprenditoriale, ma il direttore dell'albergo preferisce un uomo; tuttavia, voi cercate di convincerlo ad assumere la cuoca. Scrivete il dialogo con il direttore.

Linee guida per le studentesse/gli studenti:

- Utilizzate pronomi allocutivi di cortesia, appellativi di riguardo e il condizionale per fare proposte o suggerimenti.
- Utilizzate connettivi o segnali discorsivi per organizzare la informazione, per giustificare le proprie scelte o per mostrare accordo o disaccordo; anche comparativi o superlativi per stabilire un paragone tra i due candidati.
- Fate riferimento a titoli di studio, esperienza professionale (anni di lavoro, ditte...).

Soggetto 2.

Avete affittato una camera singola a uno studente Erasmus italiano che vorrebbe sapere di più sulla cucina tradizionale spagnola. Vi prega di insegnargli una ricetta semplice ma gustosa. Spiegategli la ricetta della “tortilla de patatas”, del “gazpacho” o di qualunque altro piatto facile.

Linee guida per le studentesse/gli studenti:

- Non è necessario scrivere la lista degli ingredienti (dato che il numero di parole dell'esercizio è limitato); basta citarli mentre spiegate la ricetta.
- Utilizzate prevalentemente l'imperativo.
- Allo scopo di non ripetere le stesse parole, è importante sostituirle con pronomi atoni.

